

sagen liesse, sei, dass es einen 24-jährigen Mann (passend zum Alter von Marlowe und Shakspeare) aus dem Jahr 1588 zeige. Es ließe sich fragen, ob das Grafton-Potrait nicht mit grösserer Plausibilität Marlowe darstellt, der • 1588 bereits eine Ausnahmestellung in London einnahm und ein erfolgreicher und gefeierter »Theaterstar« und Dramatiker war, • einen Master Abschluss aus Cambridge besass, • den Schutz eines adligen Patronats und der Krone genoss, • sich im Zirkel der gehobenen Adels- und Intelligenzschicht aufhielt (»School of Night«) und • durch Francis Walsingham und William und Robert Cecil im Dienst der Krone und ihrer Majestät stand.

### Marlowe's »dialektische« Lebensdevise<sup>67</sup> (»Contrarities«)

Das Marlowe-Portrait aus dem Jahr 1585 zeigt im oberen linken Eck (s.Bild) einen lateinischen Text, der als eine von Marlowe selbst gewählte, zeitlebens variierte »komplementäre« Lebensphilosophie aufgefasst werden kann, (etwa: »Jedes Schlechte hat sein Gutes, und umgekehrt«, oder "Alles hat seine Gegenseite"):

»*Quod me nutrit me destruit.*«

[»Was mich ernährt, zerstört mich.«]

Dieses Motiv bzw. ähnliche »dialektisch komplementäre« Leitgedanken tauchen auch in den Werken Shakespeare's immer wieder auf. Einige Beispiele:

Perikles, Prinz von Tyrus«

»*Quod me alit, me extinguit*«

Sonett Nr. 29:

»*With what I most inioy contented least*«

Sonett Nr. 73:

»*In me thou seest the glowing of such fire  
That on the ashes of his youth doth lie,  
As the death-bed whereon it must expire,  
Consum'd with that which it was nourish'd by.*«

Sonett Nr. 125

»*When most impeached, stands least in thy control*«

Cymbeline [sagt Jupiter:]

»*Whom best I love I cross.*«



Ausschnitt Marlowe Portrait 1585

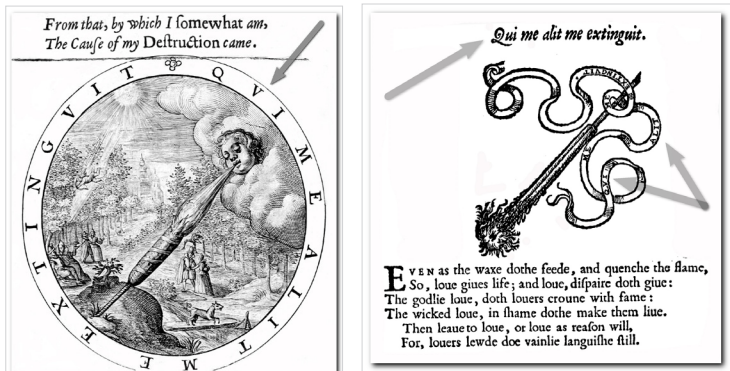
(Linkes oberes Eck :

Marlowes Lebensmotto :

»*Quod me nutrit me destruit.*«

67 Seine ausgeprägte Fähigkeit zum Doppelsinn, zur Zwei- oder Doppeldeutigkeit (»ambivalence«) oder auch Mehr- und Vieldeutigkeit (»ambiguity«), entsprechend »Polimanteia« (s.S.475)

Die beiden Gedicht-Emblem Bücher von Geoffrey Whitney <sup>68</sup>(»A Choice of Emblems«, 1586) und von George Wither (»A Collection of Emblems«, 1635, Buch 2, Emblem Nr 6<sup>69</sup>) bilden Marlowe's Motto auffällig »identisch« ab (Faksimiles, s.



Marlowes dialektische Lebensdevise (»Qui me alit me destruit/extinguit«) in »A Collection of Emblems 1635« von George Wither (links, Rundtext- Embl. 6. Buch 2) und in »A Choice of Emblems 1586« von Geoffrey Whitney (rechts)

Pfeil). Das 1870 von Henry Green<sup>70</sup> analysierte Ausmaß an Übereinstimmungen von Gedanken, Worten und Texten zwischen Geoffrey Whitney (1586!) und Shakespeare/alias Marlowe unterstützt die Annahme, dass es sich bei beiden um die gleiche Person handelt hat. Von Shaksperre war 1586 noch nicht die Rede.

Aus Henry Green in: »Shakespeare and the Emblem Writers«(1870)

*There are several direct References in Shakespeare,..., in which, by the closest description and by express quotation, he identifies himself with Emblem writers who preceded him [hier Geoffrey Whitney]...so close are some of these correspondencies that they can scarcely be accounted for except on the theory that Shakespeare had been an observant reader of Whitney's Emblems.*

*...the parallelisms and correspondencies are very numerous between devices and turns of thought, and even between words of the Emblem writers and passages in Shakespeare's Sonnets and Dramas;*

Hinter Whitney's 1586 in Leyden gedrucktem Emblem/Gedicht-Band »A Choice of Emblemes and other Devises« kann sich eigentlich nur Marlowe verborgen haben. Spezifische inhaltliche Übereinstimmungen (Bild und Text) zu George

<sup>68</sup> Geoffrey Whitney, A choice of Emblems and other devises. Imprinted at Leyden, 1586.

<sup>69</sup> George Withers: A collection of emblemes, ancient and moderne, London 1635; Onlineversion: <http://archive.org/stream/collectionofembloowith#page/n9/mode/2up>

<sup>70</sup> Henry Green, Shakespeare and the Emblems(1870) <http://www.archive.org/stream/shakespeareembleoogreerich#page/n9/mode/2up>

Wither sind so mächtig, dass die Schlussfolgerung unausweichlich scheint: Sein in Holland verwendeter »Deckname« **»Geoffrey Whitney«** entspricht in England **»George Wither«**. Wither hat sich zu seinen frühen Besuchen in Holland (1585/86) und zu seiner Leidenschaft der Emblematik explizit geäußert:

George Wither (1631) »In a Collection of Emblems<sup>71</sup>... To the Reader«

*Some of my Friends were so much delighted in the Gravers art, and, in those Illustrations, which for mine owne pleasure, I had made upon some few of them, that, they requested mee to Moralize the Rest. Which I condescended unto: And, they had beene brought to view many years agoe [1586, unter Geoffrey Whitney), but that the Copper Prints (which are now gotten) could not be procured out of Holland [Leyden] upon any reasonable Conditions.*

Die Zeilen unterstützen die in diesem Buch vielfach, insbesondere in Kapitel 11 vertretene Sicht, dass George Wither / Geoffrey Whitney Pseudonyme von Marlowe/Shakespeare waren (S.589ff).

Hierzu zwei Auszüge, George Wither : Gedichtemblem II/6<sup>64</sup> und I/6<sup>64</sup>

- »QUI ME ALIT ME EXTINGUIT II/6 Portrait S. 190 - [Rundtext um das Emblem]  
*From that, by which I somewhat am* [Überschrift]  
*The Cause of my Destruction came*  
 (...) *As soone as they the golden Meane exceed;* [Gedichttext]  
*And, that, which keeping Measure, profit brings,*  
*May, (by excesse) our losse, and ruine, breed.*  
 (...) *For, that which gives our Pleasures nourishment* [Gedichttext-Schluss Couplet]  
*Is oft the poyson of our best content*  
  
*Yea, that which doth your Profit breed,* [Second Lotterie]  
*May harme you, if you take not the heed«*
- »CONCUSSUS SURGO I/6<sup>64</sup> [Rundtext um das Emblem]  
*When to supresse us, Men intend, They make us higher to ascend* [Überschrift]  
*But, when by them we thinke more high to rise,* [Gedichttext]  
*More great they make our Fall, and more disease us.*  
*Yea, they that seeke our Losse, advance our Gaine*

Es ist nicht vorstellbar, dass Shaksper oder eine andere Person in derselben Zeit dieses spezifische »komplementäre« Lebensmotto, und dazu in dieser Vielfalt, verwendet haben würde. Man kann bestimmte geeignete Worte und Texte entlehnen, aber die Lebensdevise oder Lebensphilosophie einer anderen Person als seine eigene zu übernehmen, entbehrt einer Logik und würde den Werkeverfasser Shakespeare, nähme man an, er wäre nicht identisch mit Marlowe, herabwerten.

<sup>71</sup> George Wither...A Collection of Emblemes. Online: <http://archive.org/stream/collectionofembloowithe#page/n27/mode/thumb> Analoges gilt z.B. für Emblem I/16

Marlowe's komplementäre Sichtweisen (»Contrarities«) auch bei Barnes, Bastard, Davison, Davies, Basse, Lodge, Meres, Munday u.a.

Das dialektische Leitmotiv („*Quod me nutrit, me destruit*“) spiegelt Marlowe's stilistische Fähigkeiten wider, das Leben und die Dinge simultan aus entgegengesetzten Perspektiven poetisch zu betrachten. Spezielle Epigramme oder Buchtitel zeitgenössischer Autoren, die diese Fähigkeit zu simultaner »komplementärer« Betrachtungsweise seelischer Zustände zum Ausdruck brachten, ergeben ein starkes Indiz, dass sie von Marlowe unter verschiedenen Pseudonymen geschrieben worden sein dürften. Ich denke beispielsweise an

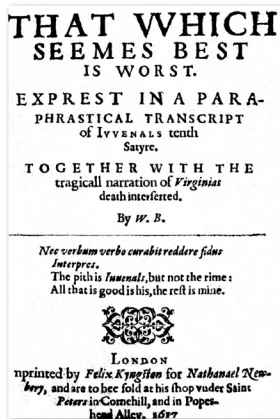
- Barnabe Barnes' Sonett XXXI in »Parthenophil and Parthenophe<sup>72</sup>« (1593)
- Francis Davison's Madrigal »Loves Contrarities«<sup>73</sup> in »Poetical Rhapsodies«(1602),
- John Davies' »The Muses Sacrifice, or, Divine Meditations«(1612),
- Thomas Bastard's Epigramm 35 »In Fortunam«/Lib.2 in »Chrestoleros«,
- Thomas Lodge's Sonett XXXV in »Phyllis« (1593)
- Anthony Munday: »The defence of Contraries« 1593  
»Paradoxes against Common opinion«(1602)
- William Basse's »That which seems best is worst« (1617) von W.B.  
([Barkstedt? Browne?] s.Faksimile ) und andere.

Alle lassen diese ausgeprägte »dialektisch komplementäre Sichtweise« erkennen. Barnes Sonett XXXI sei stellvertretend abgebildet:

Barnabe Barnes 1593

*I burne yet am I cold, I am a could yet I burne  
In pleasing discontent, in discontentment pleased  
Diseas'd I am in health, and health-full am diseased  
In turning backe proceede, proceeding I returne  
In mourning I reioyce, and in reioycing murne  
In preasing I steppe backe, in stepping backe I preased  
In gaining still I loose, and in my losses gaine  
Grounded I Waver still, and wavering still am grounded:  
Unwounded yet not sound, and being sound am wounded:  
**Slayne yet am I alive, and yet alive am slayne:**  
Hounded mine hart restes still, still resting is it hounded:  
In paine I feele no greefe, yet voide of greefe in payne  
unmouv'd I vexe my selfe, unvext yet am I moved  
Belou'd she loves me not, yet is she my belouwed.*

- Francis Meres schliesslich widmet den »Contrarities«  
in »Palladis Tamia« (1598 - S.174) einen Abschnitt. Zwei Beispiele: *As the sun doth harden clay and soften waxe: so the same speech spoken of the same man doth*



W.B. »That which seems best is worst« (1617)

72 Übers.:Parthenophil: Freund der Jungfrau (Virgin /Königin Elisabeth)

73 Ähnlichkeiten zu »The Contrarities in Love« in »Henry Chillesters«»Youth Witte, or, the Witte of grene Youth« 1581 sind wahrscheinlich nicht zufällig.

*worke remorse in one, and obstinacy in another*« oder »*As the laurell is greenest in the foulest winter, so the lime is hottest in the coldest water*«. (Bezüglich der erheblichen Problematik der Authentizität von Francis Meres S.144.)

## Marlowe und der First Folio

Während Shakspere selbst an der Herstellung, Edition und Herausgabe der First Folio (1619–1623 S.85f) nicht beteiligt war, muss dies der Schöpfer des Werkeka-  
nons maßgeblich gewesen sein. Webster<sup>74</sup> formulierte bereits 1923

*...plays as Othello (1622); King John (1591–1622); Richard III (1597–1622) and others seem to have been substantially altered and revised within the years preceding the folio of 1623.*

### Raph Crane »*Here buried lies a man that is not dead.*«

T.H.Howard-Hill analysierte 1973 akribisch, dass ein gewisser »*professional scrivener*, Ra(l?)ph Crane« ab 1618 über mehr als eine Dekade Abschriften verfasste, die als Druckvorlagen von Shakespeare Stücken für den First Folio gedient haben müssen (wie z.B. »The Tempest«, »The Two Gentlemen of Verona«, »The Merry Wives of Windsor«, »Maesure for Measure«, »The Winters Tale«, »Othello«, »Henry IV/2«, »Timon von Athen«). Dass Crane neben zahlreichen orthografischen Korrekturen auch Bühnen- oder Regieanweisungen gab, weist darauf hin, dass er mit den Interna der Stücke zutiefst vertraut war. Crane wird heute als der literarhistorisch »erste Shakespeare Herausgeber« bezeichnet<sup>75</sup>. Über ihn ist jenseits seines Werkes »**THE WORKES OF MERCY(A-1621)**«<sup>76</sup> und seiner späteren Modifikation »**THE PILGRIMES New-Years-Gift**«(B-1625 s.Faksimile) nichts bekannt<sup>77</sup>. So gibt er sich **1621** in dem frühen Vorwort »*The Authors Preface*[A]« noch nicht, sondern erst **1625** in dem stark erweiterten Vorwort in »*The Authors Induction*[B] (inzwischen war die Fertigstellung des Monuments in Stratford erfolgt 1623!) « als derjenige zu erkennen, der bereits mit Monument (»*A Monument eternall*«) und Epitaph (»*simple Epitaph which I alone before-hand for my selfe, had thus compos'd*«) beerdigt wurde, der seinen eigenen Grabspruch im voraus konzipiert habe, damit etwas von ihm bleibe, und der, obwohl noch nicht gestorben, bereits beerdigt ist [Stratford]. (»*Here buried lies a Man, that is not dead*«). - Hinter Raph Crane muss aus diesen und weiteren signifikanten kontextuellen Gründen nicht ein Schreiber/Kopist (»*scrivener*«) sondern der Dichter selbst[Marlowe] erkannt werden.

74 Archie Webster: Was Marlowe the man?, 1923: <http://www.rey.prestel.co.uk/webster.htm>

75 T.H. Howard Hill, „Shakespeare’s earliest editor, Ralph Crane, Shakespeare Survey 44, 1992)

76 Entered in Stationers Register Dec.14,1620, attributed to T.M.

77 Thomas Lodge schrieb bereits 1589 in »Scillaes Metamorphoses« eine Widmung »*to his especially good friend*« Raph Crane